

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：教會的內憂

Sermon Title: Problems Within the Church

Name 聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 5:1-16

講道大綱 Sermon Outline:

I. 欺哄聖靈 Lying to the Holy Spirit (5:1-10)

II. 都甚懼怕 Great fear (5:11)

III. 神跡奇事 Miraculous signs (5:12-16)

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 7:30 實體與線上	傅亦冰
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文輝
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文輝
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始供兒童、青少年聚會、
以及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Mandarin Worship Service has English
translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group
and Youth Worship Service (English), and Nursery at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnatichinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

03/09/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

我的神我要敬拜你
你是我的一切
從亘古到永遠

**My Lord, I Worship You
You Are My All in All
You Reign Eternally**

誦讀

Read

信息

Message

使徒信經
The Apostle's Creed

肖紅艷
Summer Xiao

會眾
Congregation

教會的內憂
Problems Within the Church
使徒行傳 Acts 5:1-16

楊洋牧師
Pastor Bobby Young

回應詩歌

Responsive Hymn

45 教會唯一的根基
The Church's One Foundation

肖紅艷
Summer Xiao

Brookside 義工
Brookside Mission

林星河/陳欣樂
Noah /Angelina

特別分享

Special Sharing

歡迎與報告

Welcome & Announcements

祝禱

Benediction

肖紅艷
Summer Xiao

楊洋牧師
Pastor Bobby Young

金句：全教會和聽見這事的人都甚懼怕。（徒 5:11）

Key Verse: And great fear came upon the whole church and upon all who heard of these things. (Acts 5:11)

領會/領詩：肖紅艷

司 琴：邱雅倩

影音同工：陶婷

招待同工：王義堅，杜廷瑜

翻 譯：傅亦冰

Worship Leader: Summer Xiao

Pianist: Jessie Wu

A/V Worker: Ting Tao

Ushers: Wilson Wong, Ting-Yu Tu

Interpreter: Yibing Fu

(Please use an earphone for English Translation)

報告事項

一月奉獻	\$50,749.41
一月支出	\$51,609.21
一月結算	(\$859.80)
2025 年盈虧	(\$859.80)

1. **2025 教會主題：**聖靈引導，見證福音。

2. **主日守望禱告：**每主日上午 8:30 分，在 7 號課室，請來同心禱告。

3. **大使命宣教委員會：**3/16 下午 1 點實體在 Tokyo Restaurant, 請為會議及與會者代禱

4. 實體牧長會：3/19 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。

5. **2025 暑期泰國短宣徵召隊員：**7/22-31 到泰國短宣，生和長老與楊華禮弟兄帶隊，歡迎成人弟兄姊妹與 15 歲以上受洗的青少年報名，鏈接 <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7> 截至 3/23。願神預備感動弟兄姐妹有見證基督福音的心志，並勇敢接受呼召。

6. **2025 暑期兒童音樂劇招生：**7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接。大堂外桌上還有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8>

7. **Brookside 義工服事：**青少年團契新近參與特殊需要孩子的社區服事，週五晚 4-5 點: 4/11,5/9 和週日下午 2-3 點: 3/23, 4/27, 5/25 在 Brookside 延伸護理中心: 780 Snider Road, Mason, OH 45040 每次需要一位成人同工陪同，若有感動參與的，請洽趙珊黎姐妹。

8. **黎巴嫩義診短宣：**楊洋牧師 4/30-5/11 參加芝華宣道主辦的短宣，請為團隊的行程和需要代禱。若有感動奉獻的，請到芝華宣道主頁 <https://cccmforhim.org/>，點擊“支持”然後選擇“奉獻方式”，請選擇相應的奉獻方式，並且在備註上表明“楊洋牧師 LMS-2501”，謝謝您！

代禱事項

1. 為教會牧長執事團隊代禱，願神保守聖潔、合一，有主的同在及能力。

2. 為工作的不確定性和尋找工作的弟兄姐妹禱告，求神看顧尋求依靠祂的人的需要，有從神而來的信心和盼望，相信神必賜下足夠的恩典，使弟兄姐妹在挑戰中得勝！有神同在的平安。

3. 為身體軟弱的肢體禱告，等待醫治的過程中有神同在的平安，藉此生命得建。

4. 為在關懷中心決志的李國明禱告，願神堅固他的信心，他們夫妻有神同在的平安。

5. 繼續為吳雁秋和鄭云一家代禱。

Announcements

January Offering	\$50,749.41
January Expenses	\$51,609.21
January Balance	(\$859.80)
Year-to-Date Balance	(\$859.80)

1. **2025 CCC Theme:** The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.

2. **Sunday Prayer:** 8:30 AM in classroom #7. Please come to lift up our church in prayer.

3. **GCC Meeting:** 3/16, 1:00 PM in person at Tokyo Restaurant, please pray for the meeting and the attendees.

4. **In-Person E/M Meeting:** Wed., 3/19, 7:30pm at Mason Church. Pray for the meeting and for the EM team to lead this church in unity.

5. **2025 Summer Thai STM accepts applications:** trip dates 7/22-31, those who are interested either adults or youths, who are over 15 years old and baptized, are welcome to apply. Application link <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7> Deadline: 3/23. May God prepare and move us to bravely accept the calling to share the Gospel of Christ.

6. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration:** Fridays, 7/11-8/7, 7:30-9:30pm for practice and performance on Sat., 8/8, 7pm at Mason Church. Welcome children from k-6th graders to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for details.

7. **Brookside Mission:** YG recently has joined a community service for special-needs children at Brookside Extended Care Center: 780 Snider Road, Mason, OH 45040. The serving dates and times are as follows: Friday, **4-5pm**, 4/11,5/9 and Sundays, 2-3pm, 3/23, 4/27, 5/25. One adult needs to accompany the youth there every time. If you are moved to join, please contact Shanly Zhao.

8. **Lebanon Medical Short-Term Mission:** Pastor Bobby Young will join a mission trip hosted by CCCM from 4/30-5/11. Please pray for the team and their needs for the trip. If you would like to make an offering, please visit <https://cccmforhim.org/>, click on “support” then “ways of giving”, and select the appropriate method of giving with indicating ‘Pastor Bobby Young LMS-2501’ in the comments, Thank!

Prayer Requests

1. Pray for the E/M/D team. May God sanctify them and grant them His presence, unity, and strength.

2. Pray for those who are facing job uncertainty or seeking jobs to have faith and hope from God, and to seek Him and trust that God will provide their needs with His sufficient grace. May God watch over them and give His peace and victory to overcome their challenges.

3. Pray for the weak: those waiting for healing to be strengthened and built up through experiencing the peace from God.

4. Pray for Kokming Lee, who had made a decision of faith in the care center, may God strengthen his faith. Grant him and his wife the peace of His presence!

5. Keep praying for the family of brother Yanqiu Wu and sister Yun Zheng.